**Meddelande till KOSKI-huvudanvändarna och utbildningsaktörens ansvariga användare 16.3.2020**

Bästa huvudanvändare i KOSKI och utbildningsanordnarens ansvariga användare!

Nedan hittar ni information om dataöverföringar och införande av uppgifter i KOSKI. Om ni har frågor ber vi er som vanligt kontakta KOSKI-tjänstens kundbetjäning på adressen (koski@opintopolku.fi).

Detta meddelande skickas undantagsvis även till utbildningsaktörens ansvariga användare eftersom några läroanstalter ännu saknar huvudanvändare i KOSKI. Vi ber er så fort som möjligt bevilja användarrättigheter som huvudanvändare i KOSKI åt de personer som behöver rättigheterna. Det rekommenderas att varje läroanstalt har minst en huvudanvändare i KOSKI, men varje utbildningsaktör kan bevilja användarrättigheterna på det sätt som man anser mest lämpligt. Anvisningar om användaradministrationen i KOSKI: <https://confluence.csc.fi/pages/viewpage.action?pageId=72811519>. I anvisningarna finns också en länk till instruktionerna om hur man bjuder in en person att bli administratör i Studieinfo, om personen saknar användarrättigheter i Studieinfo.

Se också ändringshistoriken i Koski-tjänstens logg för uppgiftsöverföring. <https://github.com/Opetushallitus/koski/blob/master/tiedonsiirtoprotokollan_muutoshistoria.md>.

Sidan ”KOSKI-data – jämförbart material och statistiska rapporter” där alla rapporter som grundar sig på uppgifterna i KOSKI publiceras av dem som använder informationen (Statistikcentralen, beräkningen av finansieringen). Där publiceras även jämförelser till övriga informationskällor: <https://confluence.csc.fi/pages/viewpage.action?pageId=85036904>.

**1. Grundläggande utbildning**

**Möjligt att under den grundläggande utbildningen överföra/föra in uppgifter om studier i samiska/romani/elevens eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen:** Uppgiftsmodellen i KOSKI har kompletterats så att det är möjligt att under prestationerna inom den grundläggande utbildningens lärokurs och årskurser överföra/föra in uppgifter om studier i samiska/romani/elevens eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen. Uppgifterna som ska överföras/föras in om studier i det egna modersmålet gäller språket som studerats, undervisningens omfattning (i årsveckotimmar) och bedömningen (antingen på skalan 4–10 eller D). Uppgifterna ska föras in så att uppgifterna om studier i samiska/romani/elevens eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen finns sparade under prestationerna inom den grundläggande utbildningens lärokurs och årskurser som är aktiva 1.8.2020 eller senare och för vilka uppgiften är relevant. Systemleverantörerna utvecklar för närvarande en integration för att det ska vara möjligt att överföra uppgifterna om undervisning i det egna modersmålet och informerar kunderna om tidtabellen för integrationen samt om hur uppgifterna ska skrivas in i källsystemet så att de överförs korrekt till KOSKI. Uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen i uppgiftsmodellen i KOSKI:

* Prestationer inom den grundläggande utbildningens lärokurs: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer/#viewer-page?v=1-0-11-9-0-1-6>
* Prestationer inom en årskurs i den grundläggande utbildningen: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer/#viewer-page?v=1-0-11-9-0-2-7>

**2. Grundläggande utbildning för vuxna**

**Möjligt att under prestationer inom den grundläggande utbildningen för vuxna överföra/föra in uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen för vuxna:** Uppgiftsmodellen i KOSKI har kompletterats så att det är möjligt att under prestationerna i inlednings- och slutskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna överföra/föra in uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen. Uppgifterna som ska överföras/föras in om studier i det egna modersmålet omfattar språket som studerats, undervisningens omfattning (i kurser) och bedömningen (antingen på skalan 4–10 eller D). Uppgifterna ska föras in så att uppgifterna om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen finns sparade under alla de studierätt inom den grundläggande utbildningen för vuxna som är aktiva 1.8.2020 eller senare och för vilka uppgiften är relevant. Systemleverantörerna utvecklar för närvarande en integration för att det ska vara möjligt att överföra uppgifterna om undervisning i det egna modersmålet och informerar kunderna om tidtabellen för integrationen samt om hur uppgifterna ska skrivas in i källsystemet så att de överförs korrekt till KOSKI. Uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen i uppgiftsmodellen i KOSKI:

* Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer/#viewer-page?v=1-0-0-9-0-0-7>
* Lärokurs för den grundläggande utbildningen för vuxna (s.k. slutskede) <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer/#viewer-page?v=1-0-0-9-0-2-7>

**3. Undervisning som förbereder för grundläggande utbildning**

**Möjligt att under prestationer inom utbildning som förbereder för grundläggande utbildning överföra/föra in uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen:** Uppgiftsmodellen i KOSKI har kompletterats så att det är möjligt överföra/föra in uppgifter om sådana studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen och som avlagts i samband med undervisning som förbereder för grundläggande utbildning. Uppgifterna som ska överföras/föras in om studier i det egna modersmålet omfattar språket som studerats, undervisningens omfattning (i årsveckotimmar) och bedömningen (antingen på skalan 4–10 eller D). Uppgifterna ska föras in så att uppgifterna om sådana studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen och som avlagts i samband med undervisning som förbereder för grundläggande utbildning finns sparade under alla de studierätter inom undervisning som förbereder för grundläggande utbildning som är aktiva 1.8.2020 eller senare och för vilka uppgiften är relevant. Systemleverantörerna utvecklar för närvarande en integration för att det ska vara möjligt att överföra uppgifterna om undervisning i det egna modersmålet och informerar kunderna om tidtabellen för integrationen samt om hur uppgifterna ska skrivas in i källsystemet så att de överförs korrekt till KOSKI. Uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar den grundläggande utbildningen i uppgiftsmodellen i KOSKI: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer/#viewer-page?v=1-0-9-8-0-5>.

**4. Gymnasieutbildning**

**Möjligt att under en prestation inom gymnasieutbildningen överföra/föra in uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar gymnasieutbildningen:** Uppgiftsmodellen i KOSKI har kompletterats så att det är möjligt att under prestationen inom gymnasieutbildningens lärokurs överföra/föra in uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar gymnasieutbildningen. Uppgifterna som ska överföras/föras in om studier i det egna modersmålet omfattar språket som studerats, undervisningens omfattning (i kurser) och bedömningen (antingen på skalan 4–10 eller D). Uppgifterna ska föras in så att uppgifterna om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar gymnasieutbildningen finns sparade under alla de studierätter inom gymnasieutbildningen som är aktiva 1.8.2020 eller senare och där uppgiften är relevant. Systemleverantörerna utvecklar för närvarande en integration för att det ska vara möjligt att överföra uppgifterna om undervisning i det egna modersmålet och informerar kunderna om tidtabellen för integrationen samt om hur uppgifterna ska skrivas in i källsystemet så att de överförs korrekt till KOSKI. Uppgifter om studier i samiska/romani/den studerandes eget modersmål som kompletterar gymnasieutbildningen i uppgiftsmodellen i KOSKI: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer/#viewer-page?v=1-0-7-10-0-1-5>.

**Jämförelse av uppgifterna i UBS insamling av basuppgifter och uppgifterna i KOSKI 20.1.2020 som används för att beräkna statsandelsfinansieringen:** Utbildningsstyrelsens statsandelsenhet har utifrån uppgifterna som överförts till/förts in i informationsresursen KOSKI från läroanstalternas studieadministrativa system sammanställt de uppgifter om studerandeantal som ligger som grund för statsandelsfinansieringen för gymnasieutbildningen samt övriga uppgifter som behövs för att beräkna finansieringen. Uppgifterna har bildats utgående från studerandeantalen 20.1.2020 enligt situationen i KOSKI 10.2.2020. Antalet kurser i ämnesstudier bildas utifrån de kurser som avlagts med godkänt resultat under föregående läsår (1.8–31.12.2019). Uppgifterna kan jämföras med de uppgifter som finns i kolumnen bredvid och som utbildningsanordnaren har anmält i samband med basuppgifterna som Utbildningsstyrelsens statsandelsenhet samlat in på registreringsdagen 20.1.2020. Materialet finns på sidan ”KOSKI-data – jämförbart material och statistiska rapporter”: (<https://confluence.csc.fi/pages/viewpage.action?pageId=85036904>). Direkt länk till materialet: <https://confluence.csc.fi/download/attachments/85036904/Lukiotiedot_Koski_vs_OPH_K20_21.02.2020.xlsx?version=1&modificationDate=1582541029514&api=v2>. Vi ber utbildningsanordnarna jämföra nyckeltalen i materialet med siffrorna i det egna systemet, samt att använda loggen för att kontrollera kvaliteten på uppgifterna i KOSKI.

**Felaktigheter i statusperioderna under gymnasieutbildningens studierätter:** Det har upptäckts felaktigheter i närvaroperioderna för studierätterna hos sådana gymnasier som för över uppgifter från Primussystemet och som använder systemets närvarotabell. Som det nu ser ut överförs de närvaroperioder som finns angivna i tabellen i fråga till KOSKI. Till exempel om närvaroperioder för en studerande som inlett gymnasieutbildningen 2018 har angetts i närvarotabellen endast för läsåret 2019–2020, ser det i KOSKI ut som att den studerandes studierätt har varit gällande från och med augusti 2019. Vi ber alla gymnasier och i synnerhet de som använder Primussystemets närvarotabell att kontrollera startdatumen och statusperioderna för studierätterna inom gymnasieutbildningen genom att använda KOSKI:s användargränssnitt och granskningsloggarna för gymnasieutbildningen samt att göra de ändringar som behövs för att statusperioderna för studierätterna inom gymnasieutbildningen i fortsättningen överförs korrekt till KOSKI. Om ni har frågor gällande hur statusperioderna ska föras in lönar det sig att vara i kontakt med den egna systemleverantören.

**5. Yrkesutbildning**

**KOSKI-teamet ordnar en webbinarier i mars och april för yrkesutbildningsanordnarnas KOSKI-användare:** Utbildningarna är avsedda för KOSKI-huvudanvändarna och dem som använder informationsresursen KOSKI i sitt arbete och som svarar för att uppgifterna som förs in där är korrekta. Webbinarierna ordnas via Skype på finska. Ett webbinarium kan ha högst 250 deltagare samtidigt på grund av tekniska skäl. Man behöver inte anmäla sig på förhand. Om du inte har möjlighet att delta kan du titta på webbinariet i efterhand på webben. Länk till webbinarierna: <https://meet.lync.com/oph.fi/essi.kristiina.laitinen/G93B2V1N>. Webbinarierna spelas in och de publiceras på KOSKI-tjänstens wikisidor: [https://confluence.csc.fi/display/OPHPALV/Koulutukset+ja+tilaisuudet](https://confluence.csc.fi/display/OPHPALV/Koulutukset%2Bja%2Btilaisuudet). Webbinarierna kommer att hållas vid följande tidpunkter:

* Examina inriktade utbildningar: onsdagen 25.3.2020 kl. 9.30–12.30
* Övrig yrkesutbildning: onsdagen 1.4.2020 kl. 9.30–11.30

**Ny bedömningsskala för övrig yrkesutbildning:** I uppgiftsmodellen i KOSKI finns en ny bedömningsskala för delprestationer inom den övriga yrkesutbildningen, ”arviointiasteikkomuuammatillinenkoulutus" (<https://virkailija.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/arviointiasteikkomuuammatillinenkoulutus/latest>). Det är möjligt att i kodverket lägga till vitsord som utbildningsanordnarna behöver inom övrig yrkesutbildning i sådana fall då vitsorden som behövs inte finns med bland de s.k. officiella bedömningsskalorna i yrkesutbildningen. Vi ber utbildningsanordnarna kontakta systemleverantörerna för att få information om hur bedömningsskalan kan tas i bruk i det egna studieadministrativa systemet.

Vänliga hälsningar,

KOSKI-teamet